

SKLEP KOMISIJE

z dne 16. decembra 2013

o vzpostavitvi okvira za civilni dialog o zadevah, ki jih ureja skupna kmetijska politika, in razveljavitvi Sklepa 2004/391/ES

(2013/767/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 38 Pogodbe o delovanju Evropske unije določa, da Unija opredeli in izvaja skupno kmetijsko politiko.

(2) V skladu s členom 11(2) Pogodbe o Evropski uniji institucije vzdržujejo odprt, pregleden in reden dialog s predstavniškimi združenji in civilno družbo. Okvir za dialog o zadevah, ki jih ureja skupna kmetijska politika, obstaja od leta 1962. Sklep Komisije 2004/391/ES ⁽¹⁾ določa okvir sedanjega dialoga.

(3) Da bi se povečala preglednost in zagotovilo boljše usklajevanje zastopanih interesov, je treba pregledati dialog v svetovalnih skupinah za vprašanja s področja kmetijstva in zagotoviti okvir civilnega dialoga na področju kmetijstva in razvoja podeželja, vključno z mednarodnimi vidiki, ter opredeliti njihove naloge in strukturo.

(4) Skupine za civilni dialog bi morale pomagati Komisiji in prispevati k ohranjanju stalnega dialoga o vseh zadevah v zvezi s skupno kmetijsko politiko, vključno z razvojem podeželja, in njenim izvajanjem, zlasti z ukrepi, ki jih sprejme Komisija na tem področju, vključno z mednarodnimi vidiki kmetijstva, spodbujati izmenjavo izkušenj in dobrih praks, svetovati glede politike, podati mnenje o posebnih zadevah na zahtevo Generalnega direktorata za kmetijstvo in razvoj podeželja ali na lastno pobudo in spremljati razvoj politike.

(5) Skupine za civilni dialog bi morale biti sestavljene vsaj iz nevladnih organizacij na evropski ravni, med katere sodijo tudi predstaviška združenja, družbeno-gospodarske interesne skupine, organizacije civilne družbe in sindikati, ki so registrirani v skupnem evropskem registru za preglednost.

(6) Da bi omogočili razvoj nalog, ki so dodeljene skupinam, je treba določiti pravila za delovanje skupin.

(7) Osebnne podatke bi bilo treba obdelovati v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.

(8) Sklep 2004/391/ES bi bilo treba razveljaviti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta sklep predstavlja okvir skupinam za civilni dialog za zadeve skupne kmetijske politike (v nadaljnjem besedilu: skupine), ki jih vzpostavi generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja (v nadaljnjem besedilu: generalni direktor) v skladu z okvirom za strokovne skupine Komisije ⁽³⁾.

Člen 2

Naloge

Naloge skupin so:

(a) ohranjanje stalnega dialoga o vseh zadevah v zvezi s skupno kmetijsko politiko, vključno z razvojem podeželja, in njenim izvajanjem, zlasti z ukrepi, ki jih sprejme Komisija na tem področju, vključno z mednarodnimi vidiki kmetijstva;

(b) zagotavljanje izmenjave izkušenj in dobrih praks na področjih iz točke (a);

(c) pomoč Komisiji in svetovanje glede politike na področjih iz točke (a);

(d) priprava mnenja o posebnih zadevah, bodisi na zahtevo Generalnega direktorata za kmetijstvo in razvoj podeželja (v nadaljnjem besedilu: generalni direktorat) in v roku, določenem v sami zahtevi, ali na lastno pobudo;

(e) spremljanje razvoja politike na področjih iz točke (a).

⁽¹⁾ Sklep Komisije 2004/391/ES z dne 23. aprila 2004 o svetovalnih skupinah za zadeve skupne kmetijske politike (UL L 120, 24.4.2004, str. 50).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

⁽³⁾ C(2010) 7649.

Člen 3**Posvetovanje**

1. Generalni direktorat se lahko posvetuje s skupinami o kateri koli zadevi iz člena 2(a).

2. Predsednik skupine v tesnem sodelovanju s podpredsednikom lahko Komisiji svetuje, da se o določenem vprašanju posvetuje s skupino.

Člen 4**Imenovanje članov**

1. Generalni direktor odloči o sestavi skupin na podlagi povabila k oddaji prijave.

2. Skupine so sestavljene vsaj iz nevladnih organizacij na evropski ravni, med katere sodijo tudi predstavniška združenja, družbeno-gospodarske interesne skupine, organizacije civilne družbe in sindikati, ki so registrirani v registru za preglednost. Članstvo v skupinah je odprto za tiste organizacije, ki zastopajo kakršen koli ustrezen interes.

3. Ob upoštevanju interesa civilne družbe za skupno kmetijsko politiko generalni direktor odloči o številu skupin in njihovi velikosti. Seznam skupin je objavljen v registru strokovnih skupin Komisije in drugih podobnih subjektov (v nadaljnjem besedilu: register) in na posebnem spletišču. Generalni direktor zagotovi uravnoteženo zastopanost vseh izraženih interesov iz odstavka 2. Zlasti zagotovi ravnotežje med gospodarskimi in negospodarskimi interesi.

4. Organizacije članice imenuje generalni direktor izmed organizacij, ki so se odzvale na povabilo k oddaji prijave. Generalni direktor lahko imenuje organizacijo članico tudi, če ostanejo ali nastanejo prosta mesta.

5. Organizacije članice so imenovane za sedem let. Organizacija članica se lahko zamenja znotraj skupine pred koncem sedemletnega mandata, če:

- (a) ne more več učinkovito prispevati k razpravam skupine;
- (b) izstopi iz skupine;
- (c) ne imenuje redno strokovnjakov za udeležbo na sestankih skupine;
- (d) ne izpolnjuje več pogojev iz odstavka 2 ali

(e) ne izpolnjuje zahtev glede nerazkritja informacij, za katere velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti iz člena 339 Pogodbe.

6. Organizacije članice imenujejo strokovnjake, ki se udeležujejo sestankov skupin glede na točke dnevnega reda, in obvestijo generalni direktorat o identiteti strokovnjakov, ki so jih imenovali, vsaj tri delovne dni pred sestankom.

7. Generalni direktorat povabi strokovnjake, ki so jih imenovali organizacije članice, na sestanke skupin. Če organizacija članica generalnega direktorata ne obvesti o identiteti strokovnjakov v roku iz odstavka 6, generalni direktorat lahko navedenim strokovnjakom odredi vabilo na zadevne sestanke.

8. Imena organizacij članic so objavljena v registru strokovnih skupin Komisije in drugih podobnih subjektov ter na posebnem spletišču.

9. Osební podatki se zbirajo, obdelujejo in objavljajo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001.

Člen 5**Delovanje**

1. Vsaka skupina na svojem prvem sestanku izmed svojih članov izvoli predsednika in dva podpredsednika z dvotretjinsko večino navzočih strokovnjakov v prvem krogu glasovanja in z navadno večino navzočih strokovnjakov v naslednjih krogih. Podpredsednika se izbereta izmed predstavnikov organizacij razen tiste, ki ji pripada predsednik. Podpredsednika prihajata iz dveh različnih organizacij. Volitve potekajo pod vodstvom predstavnika Komisije s tajnim glasovanjem, razen če se vsi navzoči strokovnjaki izrecno ne odločijo drugače.

2. Predsednik in podpredsednika imajo enoletni mandat, ki se lahko podaljša. Predsednik ne more imeti več kot dveh zaporednih mandatov. Pri izbiri novih predsednikov skupina zagotovi, da ne prihajajo iz iste organizacije kot njihov predhodnik.

3. Predsednik s soglasjem generalnega direktorata, v tesnem sodelovanju s podpredsednikom in v dogovoru z organizacijami, zastopanimi v skupini, določi točke, ki bodo vključene na dnevni red sestankov skupine najmanj 25 delovnih dni pred vsakim sestankom. Generalni direktorat organizacijam praviloma pošlje dnevni red 20 delovnih dni pred sestankom, po možnosti po elektronski poti.

4. Razen volitev iz odstavka 1 se ob koncu razprave skupine ne glasuje. Če skupina doseže soglasje o mnenju, ki ga je zahteval generalni direktorat ali ga podaja na lastno pobudo, pripravi skupne sklepe in jih priloži zbirnemu poročilu. Komisija sporoči rezultat razprav skupine drugim evropskim institucijam v primerih, v katerih skupina tako priporoča.

5. Predsednik je odgovoren za pripravo poročila, ki vsebuje natančen povzetek zapisnika vsakega sestanka, in pošiljanje osnutka navedenega poročila generalnemu direktoratu v 20 delovnih dneh po sestanku. Generalni direktorat lahko spremeni predsednikov osnutek poročila pred njegovim razširjanjem in poznejšo odobritvijo s strani skupine.

6. V dogovoru z generalnim direktoratom lahko skupina ustanovi delovne skupine za proučitev posebnih vprašanj na podlagi mandata, ki ga sprejme skupina. Predstavniki Komisije predsedujejo sestankom delovnih skupin. Take delovne skupine se razpustijo takoj, ko izpolnijo svoj mandat.

7. Generalni direktorat lahko povabi zunanje strokovnjake s posebnim znanjem o temi na dnevnem redu, da začasno sodelujejo pri delu skupine ali delovne skupine. Poleg tega lahko predstavnik Komisije podeli status opazovalca posameznikom ali organizacijam, kot so opredeljene v členu 4(2), če ne ogrožajo ravnovesja skupin ali delovnih skupin. Imajo pravico do besede, če jih k temu povabi predsednik s soglasjem najvišjega navzočega predstavnika Komisije. Posamezniki ali organizacije, ki imajo status opazovalca, ne sodelujejo pri volitvah iz odstavka 1.

8. Člani skupin in njihovi predstavniki ter povabljeni strokovnjaki in posamezniki ali organizacije, ki imajo status opazovalca iz odstavka 7, spoštujejo obveznosti varovanja poslovne skrivnosti iz Pogodb in njihovih izvedbenih pravil ter Pravilnik Komisije o varnosti glede varovanja tajnih podatkov Unije iz Priloge k Sklepu Komisije 2001/844/ES, ESPJ, Euratom ⁽¹⁾. Če navedenih obveznosti ne spoštujejo, lahko Komisija ustrezno ukrepa.

9. Sestanki skupin in delovnih skupin navadno potekajo v prostorih Komisije. Komisija zagotovi tajniške storitve. Sestanke skupin in delovnih skupin sklicuje generalni direktorat. Sestankov skupin in njihovih delovnih skupin se lahko udeležujejo tudi drugi uradniki Komisije, ki jih zanimajo razprave.

10. Komisija objavlja vse ustrezne dokumente, na primer dnevne rede, zapisnike, sklepne ugotovitve, delne sklepne ugotovitve ali delovne dokumente o dejavnostih skupin s povezavo iz registra strokovnih skupin Komisije in drugih podobnih subjektov na posebnem spletišču. Dokument se ne objavi, kadar bi njegovo razkritje oslabilo varstvo javnega ali zasebnega interesa, kakor je opredeljeno v členu 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 ⁽²⁾.

Člen 6

Stroški sestankov

1. Udeleženci, ki sodelujejo pri dejavnostih skupin in delovnih skupin, za svoje storitve niso plačani.

2. Komisija strokovnjakom povrne potne stroške in stroške bivanja, nastale v okviru dejavnosti skupin in delovnih skupin, v skladu z veljavnimi določbami Komisije.

3. Stroški iz odstavka 2 se povrnejo v mejah razpoložljivih odobrenih sredstev, dodeljenih v okviru letnega postopka razporeditve sredstev.

Člen 7

Razveljavitev

Sklep 2004/391/ES se razveljavi s 1. julijem 2014.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2014.

V Bruslju, 16. decembra 2013

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Sklep Komisije 2001/844/ES, ESPJ, Euratom z dne 29. novembra 2001 o spremembah njenega Poslovnika (UL L 317, 3.12.2001, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).